



# Polski Rejestr Statków

## ŚWIADECTWO BADANIA TYPU WE (MODUŁ B) EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE (MODULE B)

Nr  
No. CW/MED/219/2014

### ZAŚWIADCZA SIĘ,

że Polski Rejestr Statków S.A. (PRS) przeprowadził stosowne procedury uznania typu wymienionego niżej wyrobu i stwierdził jego zgodność z wymaganiami określonymi w dyrektywie 96/98/WE (MED), wyposażenie morskie, ze zmianami, ostatnio zmienionej przez dyrektywę 2012/32/WE, w odniesieniu do:  
ochrony przeciwpożarowej.

### THIS IS TO CERTIFY

that Polski Rejestr Statków S.A. (PRS) did undertake the relevant type approval procedures for the product identified below which was found to be in compliance with the requirements of Marine Equipment Directive (MED) 96/98/EC, as amended, last amended by Directive 2012/32/EU, concerning:  
fire protection.

Wnioskodawca  
Applicant

LUBMOR Spółka z o.o.  
ul. Wieleńska 1  
64-980 Trzcianka, Poland

Producent  
Manufacturer

LUBMOR Spółka z o.o.  
ul. Wieleńska 1  
64-980 Trzcianka, Poland

Typ wyrobu  
Product type

**Illuminator klasy H-120 według N24-08/30-382**  
*Illuminator klasy H-120 według N24-08/30-382*

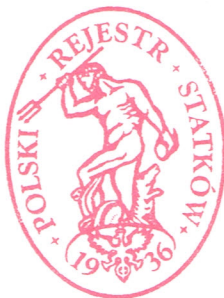
Pozycja aneksu A.1 A.1/3.25  
Annex A.1 item

Zastosowane normy  
Specified standards

SOLAS 74 Regulation II-9, IMO Res. MSC.307(88)- (2010 FTP Code). Annex 1 Part 3,  
as amended, IMO MSC/Circ.1120

Data ważności  
Expiry date

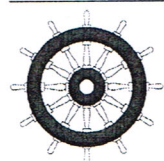
2019-04-16



C/130/01

*Papiński*  
Jacek Papiński

Gdańsk, 2014-04-17



Nr jednostki notyfikowanej  
No. of notified body

1463

Polski Rejestr Statków S.A.  
al. Gen. Józefa Hallera 126  
80-416 Gdańsk, Poland

tel. (+48) (58) 346 17 00  
fax (+48) (58) 341 77 69  
e-mail: dc@prs.pl  
www: http://www.prs.pl/

Składnikiem iluminatora jest szyba ognioodporna Pyrostop H120 o grubości 78 mm. Szyba jest montowana razem z szybą hartowaną o grubości 15 mm z 8 mm szczeliną powietrzną w stalowej ramie izolowanej materiałem ceramicznym Durablanket S o gęstości 128 kg/m<sup>3</sup> i Palstopem P Fireboard, z zastosowaniem Promarine 640 oraz uszczelki Kerefix Flexlit o gęstości 600kg/m<sup>3</sup>. Całkowita grubość szyby zespolonej wynosi 101 mm. Konstrukcja iluminatora ma wymiary 635 x 635 mm. Średnica w świetle szyby wynosi 400 mm. Szyba hartowana iluminatora była narażona na działanie ognia podczas próby.

*The side scuttle construction consist of fire resistant Pyrostop H120 pane with 78 mm thickness. This glass is mounted together with 15 mm toughened pane with an air gap 8 mm into steel frame insulated with 128 kg/m<sup>3</sup> density Durablanket S and Palstop P Fireboard, Promarie 640 and Kerafix Flexlit gasket of 600 kg/m<sup>3</sup> density are used. The total thickness of the glass unit is 101 mm. The side scuttle construction dimensions are 635 x 635 mm. Maximum clear light size is 400 mm diameter. The side scuttle was heated on toughened pane side during fire test.*

Wykaz dokumentacji  
List of documents

Próba ogniowa zgodnie z międzynarodowym kodeksem stosowania procedur prób ogniowych ( rezolucja IMO MSC.(67)) załącznik 1 część 3, przeprowadzona przez Centrum Techniki Okrętowej w Gdańsku – Ośrodek Materiałoznawstwa, Korozji i Ochrony Środowiska – Raport Badania nr RO-09/B-004/E z dnia 2009-01-30.

*Fire test according to the International Code for Application of Fire Test Procedures (IMO Resolution MSC.61(67)) Annex 1 Part 3, performed by Ship Design and Research Centre in Gdańsk – Ship Materials, Corrosion and Environment Protection Division – Test Report No. RO-09/B-004/E, dated 2009-01-30.*

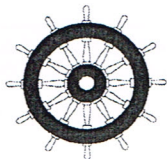
Miejsca produkcji  
(inne niż podane na str. 1)  
Places of production  
(different than given on page 1)

Ograniczenia uznania  
Approval limitations

Warunki uznania  
Approval conditions

- 1 Niniejsze świadectwo straci ważność, jeżeli wytwórnia dokona zmian lub modyfikacji w uznanym wyrobie bez pisemnego zawiadomienia i zgody PRS.  
*This certificate will not be valid if the manufacturer makes any changes or modifications to the approved equipment, which have not been notified to, and agreed with the PRS.*
- 2 Jeżeli podczas okresu ważności niniejszego świadectwa nastąpią zmiany w przywołanych w nim przepisach lub normach, wyrób należy poddać ponownemu uznaniu przed umieszczeniem go na statku, do którego mają zastosowanie te przepisy lub normy.  
*Should the specified regulations or standards be amended during the validity of this certificate, the product is to be re-approved prior to it being placed on board vessels to which the amended regulations or standards apply.*
- 3 Znak zgodności (koło sterowe) może być umieszczony na uznanym wyrobie i deklaracja zgodności może być wystawiona tylko wtedy, gdy łącznie z badaniem typu WE zostanie przeprowadzona ocena zgodności według modułu D, E lub F określonego w aneksie B do wymienionej wyżej dyrektywy pod nadzorem jednostki notyfikowanej.  
*The Mark of Conformity (wheelmark) may only be affixed to the above type approved product and a Manufacturer's Declaration of Conformity issued when the production-control phase module D, E or F of Annex B of the Directive is fully complied with and controlled by a written inspection agreement with a notified body.*

Wzór znaku zgodności  
Mark of Conformity Format



xxxx/yy

- xxxx Nr identyfikacyjny jednostki notyfikowanej nadzorującej produkcję  
*ID No. of a notified body undertaking surveillance module*
- yy Ostatnie dwie cyfry roku, w którym umieszczono znak  
*Last two digits of year mark affixed*